

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Zlepšenie označovania pneumatík poskytne spotrebiteľom viac informácií o palivovej úspornosti, bezpečnosti a hluku, čo im pri nákupe pneumatík umožní získať presné, relevantné a porovnateľné informácie o týchto aspektoch. Toto pomôže zlepšiť účinnosť systému označovania pneumatík tak, aby sa zabezpečil čistejší, bezpečnejší a tichší chod vozidiel a aby sa maximalizoval prínos tejto schémy v oblasti dekarbonizácie odvetvia dopravy.

Týmto návrhom sa zrušuje a nahrádza nariadenie (ES) č. 1222/2009[[1]](#footnote-1) o označovaní pneumatík vzhľadom na palivovú úspornosť a iné základné parametre (nariadenie o označovaní pneumatík, NOP).

Pred nadobudnutím účinnosti bolo nariadenie o označovaní pneumatík dvakrát zmenené - prvá zmena sa týkala novej skúšobnej metódy priľnavosti pneumatík triedy C1 (autá) za mokra a ďalšie sa uskutočnili s cieľom zohľadniť skutočnosť, že vhodná medzinárodná skúšobná metóda priľnavosti za mokra bola vyvinutá aj pre pneumatiky triedy C2 (dodávky) a triedy C3 (ťažké úžitkové vozidlá),[[2]](#footnote-2) a zahrnúť postup zosúladenia laboratórií v prípade merania valivého odporu. Tento návrh začleňuje tieto zmeny.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

V roku 2009 prijala EÚ dva súbory pravidiel týkajúcich sa pneumatík:

* Nariadenie o označovaní pneumatík, ktorým sa stanovujú požiadavky Únie na harmonizáciu informácií o parametroch pneumatík, ktoré sa majú poskytovať koncovým používateľom a ktoré im umožňujú uskutočniť informované rozhodnutia pri nákupe a
* Nariadenie o požiadavkách typového schvaľovania[[3]](#footnote-3) na všeobecnú bezpečnosť motorových vozidiel (nariadenie o všeobecnej bezpečnosti, GSR), ktorým sa zaviedli harmonizované technické požiadavky, ktoré musia pneumatiky spĺňať pred ich uvedením na trh Únie.

Nariadením o všeobecnej bezpečnosti sa zavádzajú minimálne požiadavky *okrem iného* na pneumatiky, pokiaľ ide o:

i) valivý odpor;

ii) mieru priľnavosti za mokra; a

iii) vonkajší hluk valenia pneumatík.

Tieto požiadavky sa začali uplatňovať 1. novembra 2012, po ktorých nasledovala druhá etapa prísnejších požiadaviek na valivý odpor, ktoré sa začali uplatňovať 1. novembra 2016 (s ďalšími úpravami, ktoré sa začnú uplatňovať v roku 2018 a 2020).

Tak ako v prípade ostatných výrobkov uvádzaných na trh Únie, aj pneumatiky musia byť kontrolované vnútroštátnymi orgánmi pre dohľad nad trhom z hľadiska dodržiavania platných požiadaviek. Nariadením (ES) č. 765/2008[[4]](#footnote-4) sa zavádza rámec pre dohľad nad trhom v členských štátoch a zabezpečuje efektívny cezhraničný dohľad nad trhom.

Všeobecný rámec energetického označovania bol aktualizovaný v roku 2017 prijatím nariadenia (EÚ) 2017/1369[[5]](#footnote-5). Ním sa zrušila a nahradila smernica 2010/30/EÚ a zaviedlo niekoľko nových prvkov, akou je databáza výrobkov a nové pravidlá týkajúce sa vizuálnej reklamy a predaja na diaľku a cez internet.

Označovanie pneumatík je súčasťou právnych predpisov Únie o energetickej účinnosti výrobkov. Patria sem nariadenia o ekodizajne, ktoré stanovujú minimálne požiadavky, ktoré musia spĺňať energeticky významné výrobky pred ich uvedením na trh Únie, a nariadenia o energetickom označovaní, ktoré poskytujú spotrebiteľom informácie o spotrebe energie a iných základných aspektoch výrobkov a pomáhajú im uskutočňovať informované, nákladovo efektívne a ekologické rozhodnutia pri nákupe, ktoré sú dobré tak z hľadiska ochrany životného prostredia, ako aj cenovej úspory.

Táto iniciatíva je v súlade s energetickou politikou Únie, pretože aktualizuje a zlepšuje účinnosť existujúceho *acquis* v oblasti označovania pneumatík.

• Súlad s ostatnými politikami Únie

Revízia systému označovania pneumatík prispieva k snahám EÚ o zníženie emisií skleníkových plynov a znečistenia ovzdušia zapríčinené odvetvím dopravy.

Táto iniciatíva je súčasťou tretieho balíka „Európa v pohybe“, ktorým sa realizuje nová stratégia priemyselnej politiky zo septembra 2017, a jej cieľom je dokončiť proces, ktorý umožní Európe využívať všetky výhody modernizácie mobility. Je dôležité, aby bol systém mobility zajtrajška bezpečný, ekologický a efektívny pre všetkých občanov EÚ. Cieľom je zvýšiť bezpečnosť a dostupnosť mobility v Európe, zlepšiť konkurencieschopnosť európskeho priemyslu, zvýšiť bezpečnosť európskych pracovných miest a zabezpečiť vyššiu ekologickosť a lepšie prispôsobenie sa nevyhnutnosti boja proti zmene klímy. Toto si bude vyžadovať plnú angažovanosť EÚ, členských štátov a zainteresovaných strán, a to najmä čo sa týka posilnenia úsilia o zníženie emisií skleníkových plynov a znečistenia ovzdušia.

Oznámenie Komisie s názvom „Európska stratégia pre plasty v obehovom hospodárstve“ sa odvoláva na potrebu preskúmať spôsoby zníženia neúmyselného uvoľňovania mikroplastov z pneumatík.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Nariadenie (ES) č. 1222/2009 vychádza z článku 95 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, terajšieho článku 114 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ). Je vhodné mať právny základ pre vnútorný trh, pretože nariadenie súvisí s požiadavkami typového schválenia pre pneumatiky určené na uvedenie na trh Únie, ale keďže sa vzťahuje aj na palivovú úspornosť, je vhodné pridať aj právny základ pre energetiku, t. j. článok 194 ZFEÚ.

• Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)

Nástroje týkajúce sa energetickej efektívnosti a palivovej úspornosti prijaté na úrovni EÚ odrážajú rastúci význam energie ako politického a hospodárskeho problému a jej úzke prepojenie s politickými oblasťami bezpečnosti dodávky energií, zmeny klímy, udržateľnosti, životného prostredia, vnútorného trhu a hospodárskeho rozvoja. Členské štáty, ktoré konali samostatne, neboli doteraz schopné v dostatočnej miere dosiahnuť ciele v oblasti energetickej účinnosti, a opatrenie na úrovni Únie je potrebné s cieľom uľahčiť a podporiť nárast aktivít na vnútroštátnej úrovni.

Je dôležité, aby sa zabezpečili rovnaké podmienky pre výrobcov a distribútorov z hľadiska informácií poskytovaných zákazníkom v súvislosti s pneumatikami ponúkanými na predaj na vnútornom trhu EÚ. Preto sú nevyhnutné pravidlá právne záväzné v celej EÚ.

Dohľad nad trhom vykonávajú orgány členských štátov Európskej únie. Aby bol dohľad nad trhom účinný, musí byť v celej Európskej únii jednotný, inak je vnútorný trh ohrozený a pôsobí to odrádzajúco na podniky, ktoré investujú zdroje do navrhovania, výroby a predaja energeticky účinných výrobkov. Zahrnutie pneumatík do databázy výrobkov pomôže zvýšiť účinnosť dohľadu nad trhom.

• Proporcionalita

V súlade so zásadou proporcionality navrhované zmeny neprekračujú rámec nevyhnutný na dosiahnutie stanovených cieľov. Budú viesť k zlepšeniu jeho zrozumiteľnosti a vykonateľnosti.

Navrhované zmeny a doplnenia umožnia zobraziť na štítku informácie o pneumatikách na jazdu na snehu/ľade, posilniť požiadavku uvádzať štítok v situáciách, keď spotrebitelia nevidia pneumatiky, ktorých nákup zvažujú (pretože pneumatiky sú skladované inde alebo sa predávajú na diaľku alebo cez internet) a zahrnúť pneumatiky do registračnej databázy výrobkov zriadenej podľa nariadenia (EÚ) 2017/1369 s cieľom zlepšiť dohľad nad trhom a informovanosť spotrebiteľov.

Od dodávateľov sa bude vyžadovať, aby informácie vkladali do databázy nových výrobkov. Ide o informácie, ktoré už v súčasnosti musia na požiadanie poskytovať vnútroštátnym orgánom dohľadu nad trhom, takže akékoľvek dodatočné zaťaženie sa považuje za minimálne a úmerné prínosom v oblasti presadzovania a transparentnosti, ktoré by z databázy výrobkov mali vyplynúť.

K návrhu sa prikladá posúdenie vplyvu [SWD(2018) 189] a mal by sa vytvoriť odkaz na časti, ktoré sa zaoberajú proporcionalitou.

• Výber nástroja

Súčasné nariadenie o označovaní pneumatík je nariadením Európskeho parlamentu a Rady a keďže obsahuje priamo uplatniteľné povinnosti pre hospodárske subjekty, je vhodné ho nahradiť nástrojom rovnakého druhu.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

• Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov

Komisia vykonala ex post hodnotenie nariadenia o označovaní pneumatík, ktoré možno nájsť v prílohe 5 k správe o posúdení vplyvu.

V hodnotení sa dospelo k záveru, že účinnosť a efektívnosť nariadenia o označovaní pneumatík sa môže ďalej zlepšovať, a to najmä:

i) zvyšovaním informovanosti spotrebiteľov o štítku a jeho dôveryhodnosti pre spotrebiteľov (čo zvyšuje pravdepodobnosť, že pri kúpe pneumatík budú štítok s informáciami používať) a

ii) ii) zlepšením dohľadu nad trhom s konečným cieľom dosiahnuť v plnej miere tri ciele nariadenia o označovaní pneumatík.

• Konzultácie so zainteresovanými stranami

Stretnutie zainteresovaných strán sa konalo v novembri 2015 s viac ako 40 zainteresovanými stranami.

Verejná konzultácia na webovej stránke konzultácií Komisie[[6]](#footnote-6) trvala od 10. októbra 2017 do 8. januára 2018. Bolo prijatých 70 odpovedí a podrobné zhrnutie respondentov a odpovedí sa nachádza v prílohe 2 k správe o posúdení vplyvu.

• Získavanie a využívanie expertízy

Ako súčasť špecifickej a rozsiahlej štúdie zadanej konkrétne na prípravu preskúmania[[7]](#footnote-7) bolo oslovených 6 000 spotrebiteľov v šiestich členských štátoch.

• Posúdenie vplyvu

Posúdenie vplyvu je pripojené k tomuto návrhu a je uverejnené na webovom sídle Komisie Europa spolu s priaznivým stanoviskom regulačného kontrolného výboru [Ares(2018) 1626237] prijatým 23. marca 2018.

Posúdenie vplyvu odhalilo niekoľko problémov súvisiacich so súčasným nariadením, z ktorých dva najdôležitejšie boli:

* znížená účinnosť štítku pneumatík z dôvodu zlej viditeľnosti,
* nedodržiavanie súladu v dôsledku nedostatočného presadzovania právnych predpisov.

Preskúmané možnosti politiky boli:

1. neregulačné opatrenia vrátane informačných kampaní, spoločných opatrení na presadzovanie právnych predpisov a revízie skúšobných metód.

2. cielené legislatívne zmeny s cieľom umožniť:

* sústavné označovanie pneumatík dodávaných s vozidlami,
* označovanie na internete,
* uvedenie na štítku informácií o výkonnosti za jazdy na snehu a ľade,
* rozšírenie pôsobnosti požiadavky na označovanie o pneumatiky triedy C3,
* posilnenie požiadaviek týkajúcich sa technickej dokumentácie,
* zmeny príloh ku skúšobným metódam a rozšírenie postupu typového schvaľovania tak, aby zahŕňal vyhlásenie o štítku,
* budúce začlenenie najazdených kilometrov a oderu medzi výkonnostné parametre;
* prepracovanie tried štítkov a
* zahrnutie pneumatík do registračnej databázy výrobkov zriadenej podľa nariadenia (EÚ) 2017/1369.

Do úvahy boli vzaté aj čiastkové možnosti, v rámci ktorých boli vylúčené niektoré uvedené cielené legislatívne zmeny.

3. kombináciou možností politiky č. 1 a č. 2.

Uprednostňovanou možnosťou bola možnosť č. 3. Pri skúmaní tejto možnosti sa zistili tieto odhadované vplyvy (oddiel 6 správy o posúdení vplyvu):

* zvýšenie obratu podnikov o 9 miliárd EUR ročne do roku 2030;
* ročné úspory paliva vo výške 129 PJ do roku 2030;
* 10 Mt ročných úspor emisií CO2 do roku 2030;
* zníženie emisií hluku z pneumatík a z toho vyplývajúce prínosy v oblasti zdravia; a
* väčšia bezpečnosť a menej nehôd.

Týmto návrhom sa zavádza legislatívna časť uprednostňovanej možnosti. Ďalšie nelegislatívne opatrenia na vykonávanie tejto možnosti sú uvedené v posúdení vplyvu.

• Regulačná vhodnosť a zjednodušenie

Keďže tento návrh predstavuje revíziu existujúcej legislatívy, pri jeho príprave sa preskúmalo, ako zjednodušiť a zlepšiť túto legislatívu. Text bol aktualizovaný, aby sa zabezpečil maximálny súlad s inou aktualizovanou legislatívou v tejto oblasti, najmä s novým rámcovým nariadením o energetickom označovaní.

Boli identifikované tri hlavné možnosti zjednodušenia právnych predpisov a zníženia administratívnej záťaže, ktoré boli následne zahrnuté do návrhu:

* registračná databáza výrobkov,
* zosúladenie so skúšobnými metódami podľa nariadenia o všeobecnej bezpečnosti a
* širšie používanie delegovaných aktov.

Pokiaľ ide o tieto tri možnosti, odhadované úspory nákladov v rámci programu REFIT sú takéto:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Úspory nákladov podľa programu REFIT - uprednostňovaná možnosť (možnosti)*** | | |
| ***Popis*** | ***Suma*** | ***Poznámky:*** |
| Registračná databáza výrobkov | 80 000 EUR ročne | Opakované úspory nákladov orgánov dohľadu nad trhom v členských štátov, výrobcov a maloobchodníkov. Možné úspory nákladov aj pre výrobcov.  Počiatočné marginálne náklady Komisie na zahrnutie pneumatík do databázy energeticky významných výrobkov. |
| Zosúladenie s nariadením o všeobecnej bezpečnosti | 420 000 EUR ročne | Od výrobcov by si to mohlo vyžadovať absolvovanie drahších skúšok v akreditovaných skúšobných laboratóriách, ale na druhej strane nebudú musieť absolvovať ďalšie skúšky. Znížené náklady na dohľad nad trhom (opakované úspory). |
| Nariadenie o označovaní pneumatík/delegované akty. | 110 000 EUR na delegovaný akt | Znížia sa administratívne náklady legislatívnych inštitúcií EÚ a členských štátov EÚ. |

Aby sa na jednotnom trhu zabezpečila spravodlivá hospodárska súťaž a koherentné a konzistentné informácie pre spotrebiteľov, na všetky hospodárske subjekty by sa mali uplatňovať rovnaké pravidlá. Rovnaké pravidlá by sa mali vzťahovať na všetkých maloobchodníkov, pretože označovanie pneumatík má pre spotrebiteľov zmysel len vtedy, ak sú označené všetky výrobky vo všetkých maloobchodných predajniach. Návrh ako taký neoslobodzuje malé a stredné podniky či mikropodniky. Neexistujú však žiadni európski malí, strední, resp. mikro výrobcovia pneumatík a neočakávajú sa žiadne potenciálne významné náklady, ktoré väčšinou súvisia s povinnosťou výrobcov a maloobchodníkov uvádzať štítok pneumatík pri predaji cez internet.

Návrh je pripravený na uplatňovanie na internete, pretože zahŕňa označovanie pneumatík v online registračnej databáze výrobkov zriadenej v súlade s nariadením (EÚ) 2017/1369, ktorým sa zjednoduší, zrýchli a zlepší prenos informácií medzi výrobcami, maloobchodníkmi, orgánmi dohľadu nad trhom a spotrebiteľmi. Tak ako ostatné výrobky, aj pneumatiky používajú QR kódy, pomocou ktorých môžu spotrebitelia získať elektronický prístup k podrobným informáciám. Tieto budú súčasťou nového štítku.

• Základné práva

Predpokladá sa, že návrh nebude mať vplyv na základné práva.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Týmto návrhom sa nahrádza existujúce nariadenie o označovaní pneumatík, preto sa administratívny vplyv a náklady odhadujú ako mierne, keďže väčšina potrebných štruktúr a pravidiel je už zavedená.

Tieto výdavky budú kryté zo zdrojov, ktoré už boli naplánované v oficiálnom finančnom plánovaní. Z rozpočtu EÚ sa nebudú vyžadovať žiadne dodatočné zdroje. Táto iniciatíva okrem toho nemá v úmysle prejudikovať návrh Komisie o nasledujúcom viacročnom finančnom rámci.

5. ĎALŠIE PRVKY

• Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ

Vplyv nového nariadenia bude monitorovaný a vyhodnotený v hodnotiacej štúdii, ktorá sa uskutoční šesť rokov po nadobudnutí jeho účinnosti. Pri hodnotení sa stanoví, či boli ciele iniciatívy dosiahnuté.

Na základe správ členských štátov podávaných expertnej skupine pre označovanie pneumatík „Skupina pre administratívnu spoluprácu pri dohľade nad trhom“ sa budú poskytovať údaje o činnostiach dohľadu nad trhom a o miere dodržiavania právnych predpisov. Ďalšie údaje sa budú čerpať z prebiehajúcej jednotnej akcie v oblasti dohľadu MSTyre15[[8]](#footnote-8) a akýchkoľvek následných projektov.

Navrhovaná povinná registračná databáza výrobkov bude tiež slúžiť ako zdroj údajov, na základe ktorých sa bude monitorovať a hodnotiť pokrok pri plnení cieľov nariadenia. Poskytne údaje o distribúcii pneumatík v rôznych výkonnostných triedach. Bude tiež podporovať dohľad nad trhom, ktorý je z hľadiska presadzovania nariadenia nevyhnutný. Presadzovanie predpisov sa bude podporovať aj tým, že sa od členských štátov bude vyžadovať, aby Komisiu informovali o sankciách a mechanizmoch presadzovania, ktoré sa uplatňujú pri porušení nariadenia.

• Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu

Návrh zachováva ciele a hlavné princípy súčasného nariadenia o označovaní pneumatík, ale vysvetľuje, posilňuje a rozširuje jeho pôsobnosť:

* aktualizáciou štítku pneumatík a umožnením jeho revízie;
* zviditeľnením štítku pre spotrebiteľov tým, že sa bude vyžadovať, aby sa štítky uvádzali vo všetkých situáciách pri predaji pneumatík a stanovením požiadaviek vo vzťahu k predaju cez internet a na diaľku, ako aj iných situácií, kde spotrebitelia pneumatiky fyzicky nevidia;
* vyžadovaním, aby sa na štítku uvádzali informácie o výkonnosti pri jazde na snehu a ľade;
* umožnením, aby sa v budúcnosti medzi parametre štítka v prípade potreby zahrnuli najazdené kilometre a oder;
* umožnením, aby sa v budúcnosti zahrnuli v prípade potreby aj protektorované pneumatiky;
* vyžadovaním, aby sa štítok zobrazoval vo vizuálnej reklame a v technických propagačných materiáloch;
* rozšírením požiadavky na zobrazovanie štítka o pneumatiky triedy C3;
* rozšírením postupu typového schvaľovania tak, aby zahŕňal vyhlásenie o štítku;
* zlepšením presadzovania právnych predpisov na základe povinnosti registrovať pneumatiky v databáze výrobkov zriadenej v súlade s nariadením (EÚ) 2017/1369;
* úpravou stupnice parametrov pneumatík v prílohe I;
* aktualizáciou štítku v prílohe II (najmä na účely zobrazenia symbolu pre sneh);
* doplnením príloh o požiadavky na informovanie;
* nahradením prílohy ku skúšobnej metóde merania indexu priľnavosti za mokra (G) pneumatík triedy C1 s odkazom na príslušné metódy merania.

Aktualizácia štítku pneumatík a umožnenie jeho revízie:

Na štítku sa uvádzajú tri parametre: valivý odpor, priľnavosť za mokra a vonkajší hluk valenia. Triedy týchto parametrov je potrebné upraviť s prihliadnutím na technologický pokrok a skutočnosť, že požiadavky nariadenia o všeobecnej bezpečnosti znamenajú, že najnižšie triedy sú v skutočnosti prázdne, pretože takéto pneumatiky sa už nemôžu na trhu Únie predávať.

Článok 11 súčasného nariadenia splnomocňuje Komisiu na prijímanie delegovaných aktov s cieľom zmeniť nepodstatné prvky a doplniť nariadenie, ako aj prispôsobiť prílohy technickému pokroku. Rozsah pôsobnosti článku sa rozširuje tak, aby zahŕňal zmeny vykonané na samotnom štítku, aby bolo možné prostredníctvom delegovaných aktov dosiahnuť prípadné budúce uvádzanie parametrov jazdy na ľade, najazdených kilometrov a oderu a prepracovanie tried štítkov.

Zviditeľnenie štítku pre spotrebiteľov:

Všetky pneumatiky uvádzané na trh musia byť opatrené štítkom, či už vo forme samostatného dokumentu alebo nálepky. Táto povinnosť sa bude vzťahovať na pneumatiky triedy C3, pre ktoré sa v súčasnosti nevyžaduje úplný štítok, ale len odkaz na výkonnostné parametre uvedené v propagačnom materiáli. Úplný štítok sa bude musieť uvádzať pri predaji cez internet a predaji na diaľku pri použití papierových materiálov. Takisto sa bude uvádzať v prípade predaja pneumatík s novým vozidlom alebo v prípade prenájmu vozidiel, či vtedy, ak sú tieto vozidlá súčasťou vozového parku.

Požiadavka, aby sa štítku uvádzali informácie o výkonnosti pri jazde na snehu a ľade:

To poskytne spotrebiteľom úplnejší obraz o výkonnosti pneumatík v zimných podmienkach, najmä pokiaľ ide o priľnavosť za mokra. Pre výkonnosť pri jazde na snehu už existuje vhodná skúška a symbol, ktoré budú súčasťou štítku. V súčasnosti prebieha vývoj skúšky výkonnosti pri jazde na ľade a navrhuje sa použiť delegované právomoci na budúce uvedenie tohto parametra po dokončení skúšobnej normy.

Umožnenie budúceho zahrnutia najazdených kilometrov a oderu medzi parametre štítka (v prípade potreby):

Počet najazdených kilometrov pneumatík súvisí s ich trvanlivosťou a predpokladanou životnosťou. Odieranie pneumatík je hlavným zdrojom mikroplastov uvoľnených do životného prostredia. Doposiaľ nebola vyvinutá žiadna skúška, ktorá by umožnila spoľahlivé meranie najazdených kilometrov alebo oderu pneumatík. Preto sa navrhuje, aby sa po dokončení vhodnej skúšobnej normy zohľadnilo využitie delegovaných právomocí na následné zahrnutie týchto parametrov.

Protektorovanie pneumatík je proces, ktorý sa používa na predĺženie životnosti použitých pneumatík. Osobitný význam to má pri pneumatikách triedy C3, ktoré majú približne 30 % podiel na trhu protektorových pneumatík v Európe, čo zodpovedá približne 5 miliónom pneumatík. Zahrnutie protektorových pneumatík by malo významný potenciál úspory energie a prispelo by k dosiahnutiu cieľov obehového hospodárstva, ako je napríklad znižovanie množstva odpadu. Keďže však neexistuje žiadna vhodná skúšobná metóda, navrhuje sa, aby sa po dokončení vhodnej skúšobnej normy zohľadnilo využitie delegovaných právomocí na budúce zahrnutie protektorovaných pneumatík.

Požiadavka na zobrazovanie štítku vo vizuálnych reklamách a technickom propagačnom materiáli:

V súlade so záväzkami, ktoré dodávateľom energeticky významných výrobkov vyplývajú z nariadenia (EÚ) 2017/1369, budú musieť dodávatelia pneumatík uvádzať informácie o výkonnosti svojich pneumatík v reklamách a technických propagačných materiáloch. Bude však potrebné zobraziť celý štítok, nielen triedu energetickej účinnosti a rozsah dostupných tried (ako v prípade energetického štítku).

Rozšírenie požiadavky zobrazovať štítok o pneumatiky triedy C3:

Pokiaľ ide o pneumatiky triedy C3, podľa súčasného nariadenia sa nevyžaduje úplný štítok, len odkaz na výkonnostné parametre v propagačných materiáloch. Na pneumatiky triedy C3 sa odteraz budú vzťahovať rovnaké požiadavky na označovanie ako v prípade pneumatík tried C1 a C2.

Rozšírenie postupu typového schválenia o vyhlásenie o štítku:

Výrobcovia pneumatík budú musieť podrobiť vyhlásenie o štítku postupu typového schválenia, čím sa zabezpečí dodatočná záruka správnosti informácií uvedených na štítku.

Zlepšenie presadzovania právnych predpisov vytvorením povinnosti registrovať pneumatiky v databáze výrobkov zriadenej v súlade s nariadením (EÚ) 2017/1369:

Databáza výrobkov, na ktoré sa vzťahujú nariadenia o energetickom označovaní, bude uvedená do prevádzky 1. januára 2019. Od tohto dátumu budú dodávatelia pneumatík povinní zaradiť do databázy informácie uvedené v prílohe 1 k nariadeniu (EÚ) 2017/1369 (identifikačné údaje dodávateľa, model pneumatiky, štítok, triedy parametrov a informačný list výrobku).

Zmeny príloh:

Zaradenie parametrov do stupnice v prílohe I bolo upravené novým vymedzením hraníc medzi súčasnými triedami A - G tak, aby boli presnejšie a aby odrážali skutočnosť, že najnižšia trieda (G) je v súčasnosti prázdna z dôvodu požiadaviek nariadenia o všeobecnej bezpečnosti.

V prílohe II bol štítok zmenený s cieľom odstrániť najnižšiu triedu v prípade valivého odporu, doplniť symbol snehu a QR kód. Vzhľad štítku bol takisto zosúladený so štítkami podľa rámcového nariadenia o energetickom označovaní.

Na účely zlepšenia a štandardizácie informácií, ktoré majú koncoví používatelia k dispozícii, ako aj zosúladenia s požiadavkami stanovenými v rámcovom nariadení o energetickom označovaní sa v novej prílohe III uvádzajú minimálne informácie, ktoré treba uviesť v technickej dokumentácii. Nová príloha IV obsahuje informácie, ktoré treba uviesť v informačnom liste výrobku, ktorý sa musí priložiť k pneumatikám uvádzaným na trh, a nová príloha V stanovuje informácie, ktoré sa majú uvádzať v technickom propagačnom materiáli.

2018/0148 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o označovaní pneumatík vzhľadom na palivovú úspornosť a iné základné parametre, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1222/2009

(Text s významom pre EHP).

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114 a článok 194 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru[[9]](#footnote-9),

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov[[10]](#footnote-10),

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

(1) Únia sa zaviazala vybudovať energetickú úniu s výhľadovou politikou v oblasti klímy. Palivová úspornosť je kľúčovým prvkom rámca politík Európskej únie v oblasti klímy a energetiky na obdobie do roku 2030 a je kľúčovým faktorom znižovania dopytu po energii.

(2) Komisia preskúmala[[11]](#footnote-11) účinnosť nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1222/2009 a[[12]](#footnote-12) zistila, že je potrebné aktualizovať jeho ustanovenia s cieľom zlepšiť jeho účinnosť.

(3) Nariadenie (ES) č. 1222/2009 je vhodné nahradiť novým nariadením, ktoré zahŕňa zmeny vykonané v roku 2011 a ktoré upravuje a upresňuje niektoré jeho ustanovenia s cieľom objasniť a aktualizovať ich obsah s prihliadnutím na technologický pokrok v oblasti pneumatík v posledných rokoch.

(4) Na odvetvie dopravy pripadá jedna tretina spotreby energie v Únii. Cestná doprava bola zodpovedná za približne 22 % celkových emisií skleníkových plynov v Únii v roku 2015. Pneumatiky, hlavne z dôvodu ich valivého odporu, predstavujú 5 až 10 % spotreby paliva vozidiel. Zníženie valivého odporu pneumatík by preto výrazne prispelo k palivovej úspornosti v oblasti cestnej dopravy, a tým k zníženiu emisií.

(5) Pneumatiky sa vyznačujú viacerými navzájom prepojenými parametrami. Zlepšenie jedného parametra, akým je napríklad valivý odpor, môže mať nepriaznivý vplyv na iné, akým je napríklad priľnavosť za mokra, zatiaľ čo zlepšenie priľnavosti za mokra môže mať nepriaznivý vplyv na vonkajší hluk valenia. Je potrebné podporovať výrobcov pneumatík, aby optimalizovali všetky parametre nad rámec dosiahnutých noriem.

(6) Palivovo úsporné pneumatiky môžu byť nákladovo efektívne, pretože úspory paliva viac než vynahradzujú vyššiu kúpnu cenu pneumatík vyplývajúcu zo zvýšených nákladov na ich výrobu.

(7) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009[[13]](#footnote-13) sa stanovujú minimálne požiadavky na valivý odpor pneumatík. Vývoj nových technológií umožňuje výrazne znížiť stratu energie spôsobenú valivým odporom pneumatík nad rámec uvedených minimálnych požiadaviek. Preto je z hľadiska zníženia vplyvu cestnej dopravy na životné prostredie vhodné, aby sa aktualizovali ustanovenia o označovaní pneumatík, ktoré budú vďaka aktualizovaným harmonizovaným informáciám o tomto parametri nabádať koncových používateľov na nákup palivovo úspornejších pneumatík.

(8) Hluk z dopravy je veľmi rušivý a má škodlivé účinky na zdravie. Nariadením (ES) č. 661/2009 sa stanovujú minimálne požiadavky na vonkajší hluk valenia pneumatík. Vývoj nových technológií umožňuje výrazne znížiť vonkajší hluk valenia nad rámec týchto minimálnych požiadaviek. Preto je z hľadiska zníženia hluku z cestnej dopravy vhodné, aby sa aktualizovali ustanovenia o označovaní pneumatík, ktoré budú vďaka harmonizovaným informáciám o tomto parametri nabádať konečných používateľov na nákup pneumatík s menším vonkajším hlukom valenia.

(9) Poskytovaním harmonizovaných informácií o vonkajšom hluku valenia sa zároveň umožňuje vykonávanie opatrení na obmedzenie hluku z dopravy a prispieva k zvyšovaniu povedomia o vplyve pneumatík na hluk z dopravy v rámci smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/49/ES[[14]](#footnote-14).

(10) Nariadením (ES) č. 661/2009 sa stanovujú minimálne požiadavky na priľnavosť pneumatík za mokra. Vývoj nových technológií umožňuje výrazne zlepšiť priľnavosť za mokra nad rámec týchto minimálnych požiadaviek, a teda aj skrátiť brzdnú dráhu za mokra. Preto je z hľadiska zvýšenia bezpečnosti cestnej premávky vhodné, aby sa aktualizovali ustanovenia o označovaní pneumatík, ktoré budú vďaka harmonizovaným informáciám o tomto parametri nabádať konečných používateľov na nákup pneumatík s vysokou priľnavosťou za mokra.

(11) S cieľom zabezpečiť zosúladenie s medzinárodným rámcom sa v nariadení (ES) č. 661/2009 odkazuje na predpis EHK OSN č. 117[[15]](#footnote-15), ktorý zahŕňa príslušné metódy merania valivého odporu, hluku a priľnavosti pneumatík za mokra a na snehu.

(12) S cieľom poskytnúť koncovým používateľom informácie o výkonnosti pneumatík špecificky určených na použitie v podmienkach snehu a ľadu je vhodné vyžadovať, aby sa na štítku uvádzali informácie o požiadavkách na pneumatiky určených na použitie v podmienkach snehu a ľadu.

(13) Oder pneumatík počas používania je významným zdrojom mikroplastov, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie, a preto sa v oznámení Komisie s názvom „Európska stratégia pre plasty v obehovom hospodárstve“[[16]](#footnote-16) uvádza potreba riešiť neúmyselné uvoľňovanie mikroplastov z pneumatík, *okrem iného* prostredníctvom informačných opatrení, akými sú označovanie a minimálne požiadavky na pneumatiky. V súčasnosti však neexistuje vhodná skúšobná metóda na meranie oderu pneumatík. Preto by v záujme čo najrýchlejšieho stanovenia vhodnej skúšobnej metódy mala Komisia vydať mandát na vypracovanie takejto metódy, pričom by sa úplne zohľadnili všetky najnovšie medzinárodne vyvinuté alebo navrhované normy alebo nariadenia.

(14) Protektorové pneumatiky tvoria významnú časť trhu s pneumatikami pre ťažké úžitkové vozidlá. Protektorovanie predlžuje životnosť pneumatík a pomáha dosahovať ciele obehového hospodárstva, akým je napríklad znižovanie odpadu. Uplatňovanie požiadaviek na označovanie takýchto pneumatík by prinieslo značné úspory energie. Vzhľadom na to, že v súčasnosti nie je dostupná vhodná skúšobná metóda na meranie výkonnosti protektorových pneumatík, by toto nariadenie malo zabezpečiť ich budúce začlenenie.

(15) Energetický štítok podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369[[17]](#footnote-17), ktorým sa výrobky zaradzujú na stupnici od A po G v závislosti od spotreby energie, pozná viac ako 85 % spotrebiteľov v Únii a ukázalo sa, že je účinná pri podpore účinnejších výrobkov. Štítok na pneumatikách by mal naďalej v čo najväčšej možnej miere používať rovnaký vzhľad s prihliadnutím na špecifiká parametrov pneumatík.

(16) Poskytovaním porovnateľných informácií o parametroch pneumatík v podobe štandardného štítku sa pravdepodobne podarí ovplyvniť rozhodovanie konečných používateľov pri kúpe v prospech bezpečnejších, tichších a palivovo úspornejších pneumatík. Výrobcovia pneumatík tak následne pravdepodobne budú motivovaní, aby tieto parametre pneumatík optimalizovali, čím sa otvorí cesta pre udržateľnejšiu spotrebu a výrobu.

(17) Potreba podrobnejších informácií o palivovej úspornosti a ďalších parametroch pneumatík je relevantná pre koncových používateľov vrátane kupujúcich náhradných pneumatík, kupujúcich pneumatík namontovaných na nových vozidlách, ako aj správcov vozových parkov a podnikov cestnej dopravy, ktorí pre absenciu režimu označovania a harmonizovaných skúšok nemôžu ľahko porovnávať parametre rôznych značiek pneumatík. Preto je vhodné vyžadovať, aby sa pneumatiky dodávané spolu s vozidlami označovali štítkom.

(18) V súčasnosti sa štítok výslovne vyžaduje v prípade pneumatík pre vozidlá (pneumatiky triedy C1) a dodávky (pneumatiky triedy C2), ale nevyžaduje sa v prípade ťažkých úžitkových vozidiel (pneumatiky triedy C3). Pneumatiky triedy C3 spotrebúvajú viac paliva a najazdia viac kilometrov ročne ako pneumatiky triedy C1 a C2, a preto je potenciál na zníženie spotreby paliva a emisií z ťažkých nákladných vozidiel významný.

(19) Začlenenie pneumatík triedy C3 do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia je takisto v súlade s návrhom Komisie na nariadenie o monitorovaní a nahlasovaní emisií CO2 z nových ťažkých úžitkových vozidiel a spotrebe paliva nových ťažkých úžitkových vozidiel[[18]](#footnote-18) a návrhu Komisie na emisné normy CO2 pre ťažké úžitkové vozidlá[[19]](#footnote-19).

(20) Mnohí koncoví používatelia sa pri nákupe pneumatík rozhodujú tak, že nevidia skutočnú pneumatiku, a teda ani štítok, ktorý je k nej pripojený. Vo všetkých takýchto situáciách by sa koncovému používateľovi mal štítok zobraziť pred prijatím rozhodnutia o nákupe. Zobrazením štítku na pneumatikách v predajniach a v propagačných technických materiáloch by sa malo zabezpečiť, že distribútori a potenciálni koncoví používatelia dostanú v mieste nákupu a v čase rozhodovania o nákupe harmonizované informácie o príslušných parametroch pneumatík.

(21) Niektorí koncoví používatelia si vyberajú pneumatiky skôr, než prídu do predajne, alebo ich nakupujú poštovou objednávkou alebo cez internet. Aby sa zabezpečilo, že aj títo koncoví používatelia sa môžu rozhodovať na základe objektívnych harmonizovaných informácií o palivovej úspornosti, priľnavosti za mokra a vonkajšom hluku valenia pneumatík, by sa mali štítky mali zobrazovať vo všetkých technických propagačných materiáloch, a to aj keď je takýto materiál sprístupnený na internete.

(22) Potenciálnym koncovým používateľom by sa mali poskytnúť informácie vysvetľujúce každý prvok štítku a jeho význam. Tieto informácie by sa mali poskytnúť v propagačných technických materiáloch, napríklad na webových stránkach dodávateľa.

(23) Palivová úspornosť, priľnavosť za mokra, vonkajší hluk valenia a ostatné parametre týkajúce sa pneumatík by sa mali merať pomocou spoľahlivých, presných a reprodukovateľných metód, ktoré zohľadňujú všeobecne uznávané najmodernejšie metódy merania a výpočtu. Takéto metódy a normy by mali v čo najväčšej možnej miere odrážať správanie priemerného spotrebiteľa a mali by byť spoľahlivé, aby sa zabránilo ich úmyselnému či neúmyselnému obchádzaniu. Štítky na pneumatikách by mali odzrkadľovať porovnateľnú výkonnosť pneumatík v skutočných podmienkach používania, a to v rámci obmedzení vyplývajúcich z potreby spoľahlivého, presného a reprodukovateľného skúšania v laboratórnych podmienkach, aby sa umožnilo koncovým používateľom porovnávať rôzne pneumatiky a aby sa obmedzili sa náklady výrobcov na skúšanie.

(24) Na zabezpečenie rovnakých podmienok v rámci Únie je nevyhnutné, aby dodávatelia a distribútori dodržiavali ustanovenia o označovaní pneumatík. Členské štáty by preto mali monitorovať toto dodržiavanie prostredníctvom dohľadu nad trhom a pravidelných následných kontrol najmä v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008[[20]](#footnote-20).

(25) V záujme uľahčenia monitorovania súladu, vytvorenia užitočného nástroja pre koncových používateľov a umožnenia alternatívnych spôsobov získania informačných listov výrobkov pre distribútorov, by pneumatiky mali byť začlenené do databázy výrobkov zriadenej podľa nariadenia (EÚ) 2017/1369. Nariadenie (EÚ) 2017/1369 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(26) Bez toho, aby bola dotknutá povinnosť členských štátov vykonávať dohľad nad trhom a povinnosť dodávateľov kontrolovať zhodu výrobkov, by mali dodávatelia sprístupniť požadované informácie o súlade výrobkov elektronicky v databáze výrobkov.

(27) S cieľom zaistiť dôveru koncových používateľov v štítky na pneumatikách by nemalo byť dovolené používanie iných štítkov napodobňujúcich tento štítok. Z rovnakého dôvodu by nemali byť povolené žiadne dodatočné štítky, značky, symboly ani nápisy vo vzťahu k parametrom uvedeným na štítku na pneumatikách, ktoré by mohli koncových používateľov uvádzať do omylu alebo spôsobovať pochybnosti.

(28) Sankcie uplatniteľné na porušenia tohto nariadenia a delegovaných aktov prijatých podľa neho by mali byť účinné, primerané a odrádzajúce.

(29) S cieľom podporovať energetickú účinnosť, zmierňovanie zmeny klímy a ochranu životného prostredia by členské štáty mali mať možnosť vytvárať stimuly podporujúce používanie energeticky účinných výrobkov. Členské štáty môžu samy rozhodnúť o povahe týchto stimulov. Tieto stimuly by mali byť v súlade s pravidlami štátnej pomoci Únie a nemali by predstavovať neodôvodnené prekážky na trhu. Týmto nariadením nie je dotknutý výsledok žiadnych budúcich konaní týkajúcich sa štátnej pomoci, ktoré možno uskutočniť v súlade s článkami 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) v súvislosti s takýmito stimulmi.

(30) S cieľom zmeniť obsah a formát štítku, zaviesť požiadavky v súvislosti s protektorovanými pneumatikami, oderom a počtom najazdených kilometrov, ako aj prispôsobiť prílohy technickému pokroku by sa právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie mala delegovať na Komisiu. Je takisto mimoriadne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác viedla vhodné konzultácie, a to aj na expertnej úrovni, a aby sa tieto konzultácie uskutočňovali v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016.[[21]](#footnote-21) Predovšetkým v záujme zabezpečenia rovnocennej účasti na príprave delegovaných aktov by Európsky parlament a Rada mali dostať všetky dokumenty súčasne s expertmi členských štátov a ich experti by mali mať systematický prístup na zasadnutia expertných skupín Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

(31) Pneumatiky, ktoré boli uvedené na trh pred tým, ako sa začali uplatňovať požiadavky uvedené v tomto nariadení, by nemalo byť povinné opätovne označovať.

(32) V záujme posilnenia dôvery v štítok a zabezpečenia jeho presnosti by malo vyhlásenie, ktoré dodávatelia uvedú na štítku v súvislosti s hodnotami valivého odporu, priľnavosti za mokra a hluku, podliehať postupu typového schválenia podľa nariadenia (ES) č. 661/2009.

(33) Komisia by mala vykonať hodnotenie tohto nariadenia. V súlade s odsekom 22 Medziinštitucionálnej dohody z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou by toto posúdenie malo vychádzať z piatich kritérií efektívnosti, účinnosti, relevantnosti, súdržnosti a pridanej hodnoty EÚ a malo by poskytnúť základ pre posúdenie vplyvu ďalších možných opatrení v budúcnosti.

(34) Keďže ciele tohto nariadenia, a to najmä zvýšiť bezpečnosť a ekonomickú a environmentálnu účinnosť cestnej dopravy, umožniť koncovým používateľom vybrať si palivovo úspornejšie, bezpečnejšie a menej hlučné pneumatiky na základe poskytnutých príslušných informácií, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, pretože si vyžaduje harmonizované informácie pre koncových používateľov, ale zabezpečením harmonizovaného regulačného rámca a rovnakých podmienok pre výrobcov ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. Nariadenie zostáva vhodným právnym nástrojom, keďže ukladá jasné a podrobné pravidlá, ktoré zabraňujú odlišnej transpozícii členskými štátmi, a tým zabezpečuje vyšší stupeň harmonizácie v celej Únii. Regulačný rámec harmonizovaný na úrovni Únie, a nie na úrovni členských štátov, znižuje náklady dodávateľov, zabezpečuje rovnaké podmienky a zabezpečuje voľný pohyb tovaru v rámci vnútorného trhu. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie uvedených cieľov.

(35) Nariadenie (ES) č. 1222/2009 by sa preto malo zrušiť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1  
**Cieľ a predmet úpravy**

1. Cieľom tohto nariadenia je zvýšiť bezpečnosť, ochranu zdravia, hospodársku a environmentálnu efektívnosť cestnej dopravy podporou palivovo úsporných a bezpečných pneumatík s nízkou hladinou hluku.

2. Týmto nariadením sa vytvára rámec pre poskytovanie harmonizovaných informácií o parametroch pneumatík prostredníctvom označovania, čím sa koncovým používateľom umožní informovaný výber pri nákupe pneumatík.

Článok 2  
**Rozsah pôsobnosti**

1. Toto nariadenie sa vzťahuje na pneumatiky tried C1, C2 a C3.

2. Po doplnení vhodnej skúšobnej metódy na meranie výkonnosti protektorových pneumatík v prílohách prostredníctvom delegovaného aktu v súlade s článkom 12 sa toto nariadenie bude uplatňovať aj na protektorové pneumatiky.

3. Toto nariadenie sa nevzťahuje na:

a) profesionálne terénne pneumatiky;

b) pneumatiky určené výlučne na montáž na vozidlá prvýkrát registrované pred 1. októbrom 1990;

c) náhradné pneumatiky na dočasné použitie typu T;

d) pneumatiky s rýchlostnou kategóriou menšou než 80 km/h;

e) pneumatiky, ktorých menovitý priemer ráfika nepresahuje 254 mm alebo je rovný alebo väčší než 635 mm;

f) pneumatiky vybavené doplnkovými zariadeniami na zlepšenie trakčných vlastností (napr. pneumatiky s kovovými hrotmi);

g) pneumatiky určené na montáž len na vozidlá určené výlučne na preteky.

Článok 3  
**Vymedzenie pojmov**

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „pneumatiky tried C1, C2 a C3“ sú triedy pneumatík vymedzené v článku 8 nariadenia (ES) č. 661/2009;

2. „protektorová pneumatika“ je použitá pneumatika obnovená nahradením opotrebovaného dezénu novým materiálom;

3. „náhradná pneumatika na dočasné použitie typu T“ je náhradná pneumatika na dočasné použitie navrhnutá na použitie pri vyššom hustiacom tlaku, než je tlak stanovený pre štandardné alebo zosilnené pneumatiky;

4. „štítok“ je grafická schéma v tlačenej alebo elektronickej podobe, ako aj v podobe nálepky, ktorá obsahuje symboly určené na informovanie koncových používateľov o výkonnosti pneumatiky alebo šarže pneumatík vzhľadom na parametre stanovené v prílohe I;

5. „predajňa“ je miesto, kde sú pneumatiky vystavené alebo uskladnené a ponúkané na predaj koncovému používateľovi, vrátane výstavných priestorov pre automobily, pokiaľ ide o pneumatiky ponúkané na predaj koncovému používateľovi, ktoré nie sú namontované na vozidlách;

6. „technický propagačný materiál“ je dokumentácia v tlačenej alebo elektronickej podobe, ktorú dodávateľ vydal ako doplnok k reklamným materiálom a ktorá obsahuje aspoň technické informácie v súlade s prílohou V;

7. „informačný list výrobku“ je štandardizovaný dokument v tlačenej alebo elektronickej podobe, ktorý obsahuje informácie stanovené v prílohe IV;

8. „technická dokumentácia“ je dokumentácia postačujúca na to, aby orgány dohľadu nad trhom mohli posúdiť správnosť štítku a informačného listu výrobku, vrátane informácií uvedených v prílohe III;

9. „databáza výrobkov“ je databáza zriadená podľa nariadenia (EÚ) 1369/2017, ktorá sa skladá z verejnej časti orientovanej na spotrebiteľa, v ktorej sú prístupné informácie o parametroch jednotlivých výrobkov v elektronickej podobe, online portálu umožňujúceho prístup a časti týkajúcej sa súladu, s jasne stanovenými požiadavkami na prístupnosť a bezpečnosť;

10. „predaj na diaľku“ je ponuka na predaj, prenájom alebo predaj na splátky prostredníctvom zásielkového obchodu, katalógu, internetu, telemarketingu alebo akejkoľvek inej metódy, pri ktorej nemožno predpokladať, že potenciálny konečný používateľ uvidí výrobok vystavený;

11. „výrobca“ je akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, ktorá vyrába výrobok alebo ktorá si dáva výrobok navrhnúť alebo vyrobiť a uvádza ho na trh pod svojím menom alebo ochrannou známkou;

12. „dovozca“ je akákoľvek fyzická alebo právnická osoba usadená v Únii, ktorá uvádza výrobok z tretej krajiny na trh Únie;

13. „splnomocnený zástupca“ je každá fyzická alebo právnická osoba usadená v Únii, ktorá dostala písomné splnomocnenie od výrobcu konať v jeho mene pri konkrétnych úlohách;

14. „dodávateľ“ je výrobca usadený v Únii, splnomocnený zástupca výrobcu, ktorý nie je usadený v Únii, alebo dovozca, ktorý uvádza výrobok na trh Únie;

15. „distribútor“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem dodávateľa, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu;

16. „sprístupnenie na trhu“ je akákoľvek dodávka výrobku na distribúciu alebo používanie na trhu Únie počas obchodnej činnosti, či už za odplatu alebo bezplatne;

17. „uvedenie na trh“ je prvé sprístupnenie výrobku na trhu Únie;

18. „koncový používateľ“ je spotrebiteľ, ako aj správca vozových parkov alebo podnik cestnej dopravy, ktorý kupuje, alebo sa očakáva, že kúpi pneumatiku;

19. „parameter“ je parameter pneumatiky uvedený v prílohe I, ako napríklad valivý odpor, priľnavosť za mokra, vonkajší hluk valenia, priľnavosť na snehu, priľnavosť na ľade, počet najazdených kilometrov alebo oder, ktorý má značný vplyv na životné prostredie, bezpečnosť cestnej premávky alebo zdravie počas používania;

20. „typ pneumatiky“ je verzia pneumatiky, v rámci ktorej všetky kusy majú rovnaké technické vlastnosti relevantné pre štítok a informačný list výrobku a majú rovnaký identifikačný kód modelu.

Článok 4  
**Povinnosti dodávateľov pneumatík**

1. Dodávatelia zabezpečia, aby k pneumatikám triedy C1, C2 a C3, ktoré sa uvádzajú na trh, bol pripojený:

a) v prípade každej jednej pneumatiky štítok v podobe nálepky, ktorý je v súlade s prílohou II, na ktorom sú uvedené informácie a triedy pre každý z parametrov stanovených v prílohe I, a informačný list výrobku stanovený v prílohe IV;

b) v prípade každej série jednej alebo viacerých totožných pneumatík štítok v súlade s prílohou II v tlačenej podobe, na ktorom sú uvedené informácie a triedy pre každý z parametrov stanovených v prílohe I, a informačný list výrobku stanovený v prílohe IV.

2. Pokiaľ ide o pneumatiky predávané cez internet, dodávatelia zabezpečia, aby bol štítok zobrazený v blízkosti ceny a aby bol zabezpečený prístup k informačnému listu výrobku.

3. Dodávatelia zabezpečia, aby sa štítok pre konkrétny typ pneumatiky zobrazoval v každej vizuálnej reklame vrátane reklám na internete.

4. Dodávatelia zabezpečia, aby každý technický propagačný materiál pre konkrétny typ pneumatiky, vrátane technického propagačného materiálu uvedeného na internete, spĺňal požiadavky prílohy V.

5. Dodávatelia zabezpečia, aby sa hodnoty, súvisiace triedy a akékoľvek dodatočné informácie o výkonnosti, ktoré uvádzajú na štítku v prípade základných parametrov uvedených v prílohe I, podrobili postupu typového schválenia podľa nariadenia (ES) č. 661/2009.

6. Dodávatelia zaistia správnosť štítkov a informačných listov výrobkov, ktoré poskytujú.

7. Dodávatelia sprístupnia úradom členských štátov na požiadanie technickú dokumentáciu v súlade s prílohou III.

8. Dodávatelia spolupracujú s orgánmi dohľadu nad trhom a prijímajú okamžité opatrenia na nápravu každého prípadu nesúladu s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení, za ktorý zodpovedajú, a to z vlastnej iniciatívy alebo na požiadanie orgánov dohľadu nad trhom.

9. Dodávatelia nesmú poskytovať alebo zobrazovať iné štítky, značky, symboly ani nápisy, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami tohto nariadenia a príslušných delegovaných aktov, ak by týmto mohli zákazníkov uvádzať do omylu alebo u nich vyvolávať pochybnosti.

10. Dodávatelia nesmú dodávať alebo zobrazovať štítky, ktoré napodobňujú štítok stanovený týmto nariadením.

Článok 5  
**Povinnosti dodávateľov pneumatík vo vzťahu k databáze výrobkov**

1. S účinnosťou od 1. januára 2020 dodávatelia pred uvedením pneumatiky na trh zapíšu do databázy výrobkov informácie stanovené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2017/1369.

2. Ak sú pneumatiky uvedené na trh v období od [*zadajte dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia*] do 31. decembra 2019, dodávatelia do 30. júna 2020 zapíšu do databázy výrobkov informácie o týchto pneumatikách stanovené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2017/1369.

3. V období pred zapísaním informácií uvedených v odsekoch 1 a 2 do databázy výrobkov dodávateľ sprístupní na účely kontroly elektronickú verziu technickej dokumentácie do 10 dní od prijatia žiadosti orgánov dohľadu nad trhom.

4. Pneumatika, v súvislosti s ktorou sa vykonajú zmeny, ktoré majú vplyv na informácie uvádzané na štítku alebo v informačnom liste výrobku, sa považuje za nový typ pneumatiky. Dodávateľ označí v databáze typ pneumatiky, ktoré už viac neuvádza na trh.

5. Dodávateľ po uvedení posledného kusu typu pneumatiky na trh uchováva počas piatich rokov informácie týkajúce sa uvedeného typu v časti databázy výrobkov týkajúcej sa súladu.

Článok 6  
**Povinnosti distribútorov pneumatík**

1. Distribútori zabezpečia, aby:

a) pneumatiky v predajni boli opatrené štítkom v podobe nálepky na jasne viditeľnom mieste v súlade s prílohou II, ktorý poskytujú dodávatelia v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. a);

b) pred predajom pneumatiky, ktorá je súčasťou série jednej alebo viacerých totožných pneumatík, bol koncovému používateľovi zobrazený štítok uvedený v článku 4 ods. 1 písm. b) a aby bol zreteľne vystavený v bezprostrednej blízkosti pneumatiky v predajni.

2. Distribútori zabezpečia, aby v každej vizuálnej reklame vrátane reklamy na internete bol zobrazený štítok pre daný typ pneumatiky.

3. Distribútori zabezpečia, aby každý technický propagačný materiál týkajúci sa určitého typu pneumatiky vrátane technického propagačného materiálu uvedeného na internete spĺňal požiadavky prílohy V.

4. Ak koncový používateľ nemôže vidieť pneumatiky ponúkané na predaj, distribútori zabezpečia, aby im pred predajom poskytli kópiu štítku.

5. Distribútori zabezpečia, aby sa pri každom predaji na diaľku s použitím papierových materiálov uvádzal štítok a aby koncoví používatelia mali prístup k informačnému listu výrobku na voľne prístupnej webovej stránke alebo mohli požiadať o tlačenú kópiu tohto listu.

6. Distribútori pri predaji na diaľku s použitím telemarketingu osobitne informujú koncových používateľov o triedach základných parametrov na štítku a o tom, že môžu získať prístup k úplnému štítku a informačnému listu výrobku na voľne prístupnej webovej stránke alebo požiadaním o ich tlačenú kópiu.

7. Pokiaľ ide o pneumatiky predávané priamo cez internet, distribútori zabezpečia, aby sa štítok zobrazoval v blízkosti ceny a aby bol zabezpečený prístup k informačnému listu výrobku.

Článok 7  
**Povinnosti dodávateľov a distribútorov vozidiel**

Ak majú koncoví používatelia v úmysle zaobstarať si nové vozidlo, dodávatelia a distribútori vozidiel im pred predajom poskytnú štítok pre pneumatiky ponúkané s vozidlom, ako aj príslušný technický propagačný materiál.

Článok 8  
**Skúšobné metódy a metódy merania**

Informácie o parametroch uvedených na štítku, ktoré sa majú poskytovať podľa článkov 4, 6 a 7, sa získajú použitím skúšobných metód a metód merania uvedených v prílohe I a postupu zosúladenia laboratórií uvedeného v prílohe VI.

Článok 9  
**Postup overovania**

Členské štáty posudzujú pri každom zo základných parametrov uvedených v prílohe I súlad deklarovaných tried podľa postupu stanoveného v prílohe VII.

Článok 10  
**Povinnosti členských štátov**

1. Členské štáty nesmú na svojom území sťažovať uvádzanie na trh alebo uvádzanie do prevádzky pneumatík, ktoré sú v súlade s týmto nariadením.

2. Členské štáty neposkytnú stimuly na pneumatiky nižšej triedy ako triedy B, pokiaľ ide o palivovú úspornosť alebo priľnavosť za mokra, v zmysle časti A, resp. B prílohy I. Zdanenie a fiškálne opatrenia nie sú na účely tohto nariadenia stimulmi.

3. Členské štáty stanovia pravidlá pre sankcie a mechanizmy presadzovania uplatniteľné pri porušení tohto nariadenia a delegovaných aktov prijatých v súlade s ním a prijmú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie ich uplatňovania. Stanovené sankcie sú účinné, primerané a odrádzajúce.

4. Členské štáty oznámia Komisii do 1. júna 2020 pravidlá uvedené v odseku 3, ktoré jej neboli predtým oznámené, a bezodkladne oznámia Komisii každú následnú zmenu, ktorá sa na ne vzťahuje.

Článok 11  
**Dohľad nad trhom Únie a kontrola výrobkov vstupujúcich na trh Únie**

1. [*Články 16 až 29 nariadenia (ES) č. 765/2008 o dodržiavaní a presadzovaní právnych predpisov podľa návrhu COM(2017) 795*] sa uplatňujú na výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie a príslušné delegované akty prijaté v súlade s týmto nariadením.

2. Komisia podnecuje a podporuje spoluprácu a výmenu informácií o dohľade nad trhom, pokiaľ ide o energetické označovanie výrobkov, medzi vnútroštátnymi orgánmi členských štátov, ktoré sú zodpovedné za dohľad nad trhom alebo za kontrolu výrobkov vstupujúcich na trh Únie, a medzi nimi a Komisiou, a to najmä užším zapojením expertnej skupiny pre administratívnu spoluprácu pri dohľade nad trhom v oblasti označovania pneumatík.

3. Všeobecné programy členských štátov v oblasti dohľadu nad trhom vypracované podľa [*článku 13 nariadenia (ES) č. 765/2008 o dodržiavaní a presadzovaní právnych predpisov podľa návrhu COM(2017) 795*] zahŕňajú opatrenia na zabezpečenie účinného presadzovania tohto nariadenia.

Článok 12

**Delegované akty**

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 13 s cieľom:

a) zaviesť zmeny týkajúce sa obsahu a formátu štítku;

b) začleniť do príloh parametre alebo požiadavky na informácie, najmä pokiaľ ide o počet najazdených kilometrov a oder, za predpokladu, že sú k dispozícii vhodné skúšobné metódy;

c) prispôsobiť hodnoty, metódy výpočtu a požiadavky príloh technickému pokroku.

Komisia počas prípravy delegovaných aktov v prípade potreby predloží návrh vzhľadu a obsahu štítkov pre konkrétne skupiny výrobkov na odskúšanie reprezentatívnym skupinám zákazníkov Únie, aby zaistila, že tieto štítky budú pre zákazníkov jasne zrozumiteľné.

Článok 13  
**Vykonávanie delegovania**

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 12 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od [*vložte dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia*]. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú námietku proti takémuto predĺženiu najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 12 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Pred prijatím delegovaného aktu Komisia vedie konzultácie s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016.

5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 12 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Článok 14  
**Hodnotenie a správa**

Komisia do 1. júna 2026 vykoná hodnotenie tohto nariadenia a predloží správu Európskemu parlamentu, Rade a Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru.

Uvedenou správou sa posúdi, ako účinne toto nariadenie a delegované akty prijaté podľa tohto nariadenia umožnili koncovým používateľom vybrať si úspornejšie pneumatiky, pričom sa zohľadní ich vplyv na podniky, spotrebu paliva, bezpečnosť, emisie skleníkových plynov a činnosti dohľadu nad trhom. Posúdia sa v nej aj náklady a prínosy nezávislého a povinného overovania informácií na štítku tretími stranami s prihliadnutím na skúsenosti so širším rámcom podľa nariadenia (ES) č. 661/2009.

Článok 15  
**Zmena nariadenia (EÚ) 2017/1369**

V článku 12 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2017/1369 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) podpora orgánov dohľadu nad trhom pri vykonávaní ich úloh na základe tohto nariadenia a príslušných delegovaných aktov vrátane ich presadzovania a na základe nariadenia (EÚ) [*vložte odkaz na toto nariadenie*];“.

Článok 16  
**Zrušenie nariadenia (ES) č. 1222/2009**

Nariadenie (ES) č. 1222/2009 sa zrušuje.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe VIII.

Článok 17  
**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júna 2020.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Európsky parlament Za Radu

predseda predseda

**LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ**

**1.** **RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY**

1,1. Názov návrhu/iniciatívy

1,2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB

1,3. Druh návrhu/iniciatívy

1,4. Ciele

1,5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1,6. Trvanie a finančný vplyv

1,7. Plánovaný spôsob riadenia

**2.** **OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA**

2,1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ

2,2. Systémy riadenia a kontroly

2,3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

**3.** **ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY**

3,1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

3,2. Odhadovaný vplyv na výdavky

*3.2.1.* *Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky*

*3.2.2.* *Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky*

*3.2.3.* *Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky*

*3.2.4.* *Súlad s platným viacročným finančným rámcom*

*3.2.5.* *Príspevky od tretích strán*

3,3. Odhadovaný vplyv na príjmy

**LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ**

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o označovaní pneumatík vzhľadom na palivovú úspornosť a iné základné parametre, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1222/2009

1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB[[22]](#footnote-22)

Hlava 32 — Energetika

32 02 02 Podporné činnosti pre európsku energetickú politiku a vnútorný trh

1.3. Druh návrhu/iniciatívy

Návrh/iniciatíva sa týka **predĺženia trvania existujúcej akcie**

1.4. Ciele

1.4.1. Viacročné strategické ciele Komisie, ktoré sú predmetom návrhu/iniciatívy

Energetická únia

1.4.2. Špecifické ciele a príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

Špecifický cieľ

Podpora zníženia dopytu po energii.

Príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

ABB 1: Konvenčná a obnoviteľná energia

ABB 2: Výskumné a inovačné činnosti súvisiace s energetikou

1.4.3. Očakávané výsledky a vplyv

Očakávaným výsledkom tejto iniciatívy je zlepšenie platnej schémy energetického označovania pneumatík v Únii, ktorá v súčasnosti nie je optimálna z hľadiska efektívnosti, súladu s požiadavkami a úrovne ambicióznosti.

Týmto návrhom sa zvýši ochrana občanov a koncových používateľov pneumatík efektívnejším označovaním a posilneným presadzovaním predpisov.

Návrh bude mať vplyv na hospodárske subjekty, ktoré budú musieť naďalej poskytovať a vystavovať štítky na pneumatikách a poskytovať informácie na účely dohľadu nad trhom prostredníctvom rôznych kanálov.

Návrh bude mať vplyv na vnútroštátne orgány, ktoré budú lepšie pripravené na činnosti v oblasti dohľadu nad trhom.

1.4.4. Ukazovatele výsledkov a vplyvu

Podiel pneumatík v triede A, triede B atď.

Podiel nevyhovujúcich pneumatík, ktoré odhalili vnútroštátne orgány dohľadu nad trhom.

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte

Všeobecným cieľom tejto iniciatívy je podporiť fungovanie vnútorného trhu prostredníctvom voľného pohybu tovaru, ktorým sa zabezpečí vysoká úroveň ochrany životného prostredia a spotrebiteľov, bezpečnosti a verejného zdravia (vonkajší hluk valenia).

1.5.2. Prínos zapojenia Európskej únie

Opatrením na úrovni EÚ sa zabezpečia pre koncových používateľov rovnaké a harmonizované informácie bez ohľadu na členský štát, v ktorom sa rozhodnú pre nákup pneumatík. Schéma označovania pneumatík na úrovni EÚ bude podporovať energeticky úsporné a bezpečné pneumatiky, ktoré znižujú hlučnosť vo všetkých členských štátoch, čím vytvorí pre tieto pneumatiky väčší trh, a tým aj väčšie stimuly pre odvetvie výroby pneumatík na ich vývoj.

Tým sa zabezpečia rovnaké podmienky pre výrobcov a maloobchodníkov z hľadiska informácií poskytovaných spotrebiteľom v súvislosti s pneumatikami, ktoré sú na predaj na vnútornom trhu EÚ. Preto sú nevyhnutné pravidlá právne záväzné v celej EÚ.

Toto je jediný spôsob, ako zabezpečiť, aby boli štítky pre výrobky uvádzané na trh porovnateľné vo všetkých členských štátoch, čím sa zaistí fungovanie vnútorného trhu, ktorý vychádza z článku 26 ZFEÚ.

1.5.3. Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti

Hoci EÚ vybudovala jednotný trh pre štítky pre pneumatiky, tieto štítky treba aktualizovať, pretože vzhľadom na technologický pokrok sa mnohé modely dostanú do najvyšších tried a spotrebitelia už nebudú mať možnosť diferenciácie, a vzhľadom na skutočnosť, že pneumatiky s najhoršími energetickými vlastnosťami sú na trhu zakázané v dôsledku postupu typového schválenia podľa nariadenia (ES) č. 661/2009 (nariadenie o všeobecnej bezpečnosti – GSR).

Hoci orgány dohľadu nad trhom vykonávajú kontroly súladu s požiadavkami, pokiaľ ide o energetické štítky, nesúlad však stále spôsobuje stratu približne 10 % predpokladaných úspor energie (a peňažných úspor pre spotrebiteľov). Návrh Komisie na nové nariadenie o dohľade nad trhom [COM(2017) 795] je zameraný na riešenie týchto výziev pre harmonizáciu právnych predpisov EÚ týkajúcich sa výrobkov. Orgány dohľadu nad trhom však v oblasti označovania pneumatík čelia problémom, ktoré sa uvedeným návrhom neriešia: včasný prístup k technickej dokumentácii, problémy s identifikáciou zahraničných výrobcov a získavaním ich kontaktných údajov, a absencia centrálneho systému na identifikáciu rovnocenných modelov, ktoré už prípadne skontroloval iný orgán dohľadu nad trhom. Okrem toho určenie vhodných požiadaviek týkajúcich sa tried na štítku bolo pre Komisiu zložité pre nedostatok aktuálnych verejných údajov o výkonnosti pneumatík.

Týmto návrhom sa tieto problémy riešia vytvorením prepojenia s registračnou databázou výrobkov zriadenou podľa nariadenia (EÚ) 2017/1369 (rámcové nariadenie o energetickom označovaní), kde dodávatelia poskytujú údaje o výkonnosti a súlade výrobkov na centrálnom mieste, ktoré je prístupné pre orgány dohľadu nad trhom a Komisiu.

1.5.4. Zlučiteľnosť a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi

Táto iniciatíva je v súlade s nariadením o všeobecnej bezpečnosti, ktorým sa stanovuje postup typového schválenia s minimálnymi požiadavkami na výkonnosť pneumatík, pokiaľ ide o valivý odpor, priľnavosť za mokra a vonkajší hluk valenia.

Je takisto v súlade s nariadením (ES) č. 765/2008 (platné nariadenie o dohľade nad trhom), a to najmä odstránením prekrývajúcich sa ustanovení z právnych predpisov o označovaní pneumatík, ktoré už sú zahrnuté v ustanoveniach o dohľade nad trhom, pokiaľ ide o všetky harmonizačné právne predpisy EÚ.

Navrhované prepojenie na registračnú databázu výrobkov umožňuje synergie s inými harmonizačnými právnymi predpismi EÚ, pre ktoré sú takéto databázy zriadené alebo ich možno zriadiť v budúcnosti.

1.6. Trvanie a finančný vplyv

Návrh/iniciatíva s **neobmedzeným trvaním**

Počiatočná fáza implementácie bude trvať od roku 2019,

a potom bude implementácia pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánovaný spôsob riadenia[[23]](#footnote-23)

**Priame riadenie** na úrovni Komisie

prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie.

Poznámky:

Táto iniciatíva si vyžaduje rozpočtové zdroje na zaradenie pneumatík do registračnej databázy energeticky významných výrobkov zriadenej podľa rámcového nariadenia o energetickom označovaní vrátane komunikačných kampaní a opatrení na presadzovanie právnych predpisov. Tieto výdavky budú kryté zo zdrojov, ktoré už boli naplánované v oficiálnom finančnom plánovaní.

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ

Expertná skupina pre označovanie pneumatík bude platformou na diskusie o riadnom vykonávaní navrhovaného nariadenia.

V záverečnom ustanovení sa navrhuje, aby Komisia uskutočnila hodnotenie a vypracovala správu o vykonávaní nariadenia sedem rokov po nadobudnutí jeho účinnosti. Mali by sa tak identifikovať možné problémy a nedostatky nariadenia, čo by mohlo byť východiskom pre ďalšie opatrenie vrátane prípadných návrhov na jeho zmenu.

**Systémy riadenia a kontroly**

2.1.1. Zistené riziká

Odhad rozpočtu na prispôsobenie aktuálnej databázy výrobkov registrácii pneumatík bol stanovený na 200 000 EUR. Počet modelov pneumatík by sa mohol zvýšiť a spôsobiť dodatočné výdavky súvisiace s aktualizáciou databázy.

Riziká spojené s fungovaním registračnej databázy výrobkov sa týkajú najmä problémov súvisiacich s IT, akými sú napríklad možné zlyhanie systému a otázky dôvernosti informácií.

2.1.2. Údaje o zavedenom systéme vnútornej kontroly

Plánované metódy kontroly sú stanovené v nariadení o rozpočtových pravidlách a v pravidlách uplatňovania.

2.2. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Žiadne špecifické opatrenia nad rámec uplatňovania nariadenia o rozpočtových pravidlách.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Okruh viacročného finančného rámca | Rozpočtový riadok | Druh výdavkov | Príspevky | | | |
| Číslo [Názov………………….……………] | DRP/NRP[[24]](#footnote-24) | krajín EZVO[[25]](#footnote-25) | kandidátskych krajín[[26]](#footnote-26) | tretích krajín | v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách |
| 1a Konkurencieschopnosť pre rast a zamestnanosť | 32 02 02  Podporné činnosti pre európsku energetickú politiku a vnútorný trh | DRP | ÁNO | NIE | NIE | NIE |
| 5 Administratíva | 32 01 01  Výdavky vzťahujúce sa na úradníkov a dočasných zamestnancov v oblasti politiky energetiky | NRP | NIE | NIE | NIE | NIE |
| 5 Administratíva | 32 01 02  Výdavky na externých zamestnancov a ostatné výdavky na riadenie v rámci podpory politiky energetiky | NRP | NIE | NIE | NIE | NIE |

Požadované nové rozpočtové riadky

*V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Okruh viacročného finančného rámca | Rozpočtový riadok | Druh výdavkov | Príspevky | | | |
| Číslo [Názov………………….……………] | DRP/NRP | krajín EZVO | kandidátskych krajín | tretích krajín | v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách |
|  |  |  |  |  |  |  |

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Okruh viacročného finančného** **rámca** | Číslo | 1a Konkurencieschopnosť pre rast a zamestnanosť |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| GR: ENER |  | |  | Rok **2019**[[27]](#footnote-27) | Rok **2020** | Rok **2021** | Rok **2022** | Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6) | | | **SPOLU** |
| •Operačné rozpočtové prostriedky | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 32 02 02  Doplnenie k registrácii informačnej databázy energeticky významných výrobkov vrátane informačnej kampane a spoločných opatrení na presadzovanie právnych predpisov. | Záväzky | (1) | | 1,3 | 1,62 |  |  |  |  |  | 2,92 |
| Platby | (2) | | 0,8 | 1,12 | 1,0 |  |  |  |  | 2,92 |
| Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov[[28]](#footnote-28) | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 32 04 03  Spoločenské výzvy |  | (3) | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Rozpočtové prostriedky pre GR ENERSPOLU** | Záväzky | = 1 + 3 | | 1,3 | 1,62 |  |  |  |  |  | **2,92** |
| Platby | = 2 + 3 | | 0,8 | 1,12 | 1,0 |  |  |  |  | **2,92** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| • Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU | Záväzky | (4) | 1,3 | 1,62 |  |  |  |  |  | 2,92 |
| Platby | (5) | 0,8 | 1,12 | 1,0 |  |  |  |  | **2,92** |
| •Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na implementáciu osobitných programov SPOLU | | (6) |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Rozpočtové prostriedky OKRUHU 1a** viacročného finančného rámca **SPOLU** | Záväzky | = 4+ 6 | 1,3 | 1,62 |  |  |  |  |  | **2,92** |
| Platby | = 5+ 6 | 0,8 | 1,12 | 1,0 |  |  |  |  | **2,92** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Okruh viacročného finančného** **rámca** | **5** | „Administratívne výdavky“ |

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | Rok **2019** | Rok **2020** | Rok **2021** | Rok **2022** | Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6) | | | **SPOLU** |
| GR: ENER |
| •Ľudské zdroje | | | 0,055 | 0,055 |  |  |  |  |  | 0,110 |
| •Ostatné administratívne výdavky | | | 0,007 | 0,007 |  |  |  |  |  | 0,014 |
| **GR ENER SPOLU** | Rozpočtové prostriedky | | 0,062 | 0,062 |  |  |  |  |  | **0,124** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5** viacročného finančného rámca **SPOLU** | (Záväzky spolu = Platby spolu) | 0,062 | 0,062 |  |  |  |  |  | **0,124** |

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | Rok **2019**[[29]](#footnote-29) | Rok **2020** | Rok **2021** | Rok **2022** | Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6) | | | **SPOLU** |
| **Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 5** viacročného finančného rámca **SPOLU** | Záväzky | | 1,362 | 1,682 |  |  |  |  |  | 3,044 |
| Platby | | 0,862 | 1,182 | 1,000 |  |  |  |  | 3,044 |

3.2.2. Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky

Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Uveďte ciele a výstupy**  ⇩ |  |  | Rok **2019** | | Rok **2020** | | Rok **2021** | | Rok **2022** | | Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6) | | | | | | **SPOLU** | |
| **VÝSTUPY** | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Druh[[30]](#footnote-30) | Priemerné náklady | Počet | Náklady | Počet | Náklady | Počet | Náklady | Počet | Náklady | Počet | Náklady | Počet | Náklady | Počet | Náklady | Celkový počet | Náklady spolu |
| ŠPECIFICKÝ CIEĽ: Podpora zníženia dopytu po energii. | | | | | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Aktualizácia IT databázy na registráciu energeticky významných výrobkov |  | 0,2 | 1 | 0,2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 | 0,2 |
| Údržba aktualizovanej IT databázy na registráciu energeticky významných výrobkov |  | 0,02 |  |  | 1 | 0,02 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 | 0,02 |
| Technická pomoc a/alebo štúdie s cieľom posúdiť aspekty pneumatík potrebné na vykonávanie nariadenia a podporu štandardizácie |  | 0,1 | 1 | 0,1 | 1 | 0,1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 2 | 0,2 |
| Informačná kampaň |  | 2,0 | 0,5 | 1,0 | 0,5 | 1,0 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 | 2,0 |
| Spoločné opatrenia na presadzovanie právnych predpisov |  |  |  |  | 1 | 0,5 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 | 0,5 |
| **NÁKLADY SPOLU** | | |  | 1,3 |  | 1,62 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 2,92 |

3.2.3. Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky

3.2.3.1. Zhrnutie

Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na tri desatinné miesta)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Rok **2019**[[31]](#footnote-31) | Rok **2020** | Rok **2021** | Rok **2022** | Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6) | **SPOLU** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **OKRUH 5** **viacročného finančného rámca** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ľudské zdroje | 0,055 | 0,055 |  |  |  |  |  | 0,110 |
| Ostatné administratívne výdavky | 0,007 | 0,007 |  |  |  |  |  | 0,014 |
| **Medzisúčet OKRUHU 5** **viacročného finančného rámca** | 0,062 | 0,062 |  |  |  |  |  | 0,124 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mimo OKRUHU 5**[[32]](#footnote-32) **viacročného finančného rámca** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ľudské zdroje |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ostatné administratívne výdavky |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Medzisúčet  mimo OKRUHU 5  viacročného finančného rámca** |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **SPOLU** | 0,062 | 0,062 |  |  |  |  |  | **0,124** |

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a na ostatné administratívne výdavky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

3.2.3.2. Odhadované potreby ľudských zdrojov

Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

*odhady sa vyjadrujú v jednotkách ekvivalentu plného pracovného času*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | Rok**2019** | Rok**2020** | Rok**2021** | Rok**2022** | Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6) | | |
| **•Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)** | | | | |  |  | | |
| 32 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie) | | 0,36 | 0,36 |  |  |  |  |  |
| XX 01 01 02 (delegácie) | |  |  |  |  |  |  |  |
| XX 01 05 01 (nepriamy výskum) | |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 01 05 01 (priamy výskum) | |  |  |  |  |  |  |  |
| **•Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)**[[33]](#footnote-33) | | | | |
| 32 01 02 01 (ZZ, VNE, DAZ z celkového balíka prostriedkov) | | 0,03 | 0,03 |  |  |  |  |  |
| XX 01 02 02 (ZZ, MZ, VNE, DAZ, PED v delegáciách) | |  |  |  |  |  |  |  |
| **XX** 01 04 **yy**[[34]](#footnote-34) | - ústredie |  |  |  |  |  |  |  |
| - delegácie |  |  |  |  |  |  |  |
| **XX** 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ — nepriamy výskum) | |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 01 05 02 (ZZ, DAZ, VNE – priamy výskum) | |  |  |  |  |  |  |  |
| Iné rozpočtové riadky (uveďte) | |  |  |  |  |  |  |  |
| **SPOLU** | | **0,39** | **0,39** |  |  |  |  |  |

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

|  |  |
| --- | --- |
| Úradníci a dočasní zamestnanci | Administrátori:  0,03 FTE ako tím líder  0,3 FTE ako referenti pre nariadenie, delegované akty a pre podporu koordinácie presadzovania právnych predpisov zo strany orgánov dohľadu nad trhom  Asistenti:  0,03 FTE ako podpora pre legislatívne postupy a komunikáciu |
| Externí zamestnanci | 0,03 FTE (ZZ) ako tajomník tímu a osoba zodpovedná za logistiku. |

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

Návrh/iniciatíva je v súlade s platným viacročným finančným rámcom.

3.2.5. Príspevky od tretích strán

Návrh/iniciatíva nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami.

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.

1. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1222/2009 z 25. novembra 2009 o označovaní pneumatík vzhľadom na palivovú úspornosť a iné základné parametre, Ú. v. EÚ L 342, 22.12.2009, s.46. [↑](#footnote-ref-1)
2. Nariadenie Komisie (EÚ) č. 228/2011 zo 7. marca 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1222/2009 so zreteľom na skúšobnú metódu priľnavosti za mokra v prípade pneumatík triedy C1 a nariadenie Komisie (EÚ) č. 1235/2011 z 29. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1222/2009, pokiaľ ide o zaraďovanie pneumatík do tried podľa priľnavosti za mokra, meranie valivého odporu a postup overovania. [↑](#footnote-ref-2)
3. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 z 13. júla 2009 o požiadavkách typového schvaľovania na všeobecnú bezpečnosť motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (Ú. v. EÚ L 200, 31.7.2009, s.1). [↑](#footnote-ref-3)
4. Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 30 – 47. Pozri návrh nariadenia Komisie COM(2017) 795, ktorým sa stanovujú pravidlá a postupy dodržiavania a presadzovania harmonizačných právnych predpisov Únie týkajúcich sa výrobkov a ktorým sa nahradí nariadenie č. 765/2008. [↑](#footnote-ref-4)
5. Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 1 – 23. [↑](#footnote-ref-5)
6. https://ec.europa.eu/info/consultations/public-consultation-evaluation-and-review-eu-tyres-labelling-scheme\_sk [↑](#footnote-ref-6)
7. https://ec.europa.eu/energy/sites/ener/files/documents/Study%20in%20support%20of%20the%20Review%20of%20the%20Tyre%20Labelling%20Regulation\_final.pdf [↑](#footnote-ref-7)
8. Viac informácií nájdete na stránke http://www.mstyr15.eu/index.php/en/. [↑](#footnote-ref-8)
9. Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...]. [↑](#footnote-ref-9)
10. Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...]. [↑](#footnote-ref-10)
11. COM(2017) 658 final. [↑](#footnote-ref-11)
12. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1222/2009 z 25. novembra 2009 o označovaní pneumatík vzhľadom na palivovú úspornosť a iné základné parametre (Ú. v. EÚ L 342, 22.12.2009, s. 46). [↑](#footnote-ref-12)
13. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 z 13. júla 2009 o požiadavkách typového schvaľovania na všeobecnú bezpečnosť motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (Ú. v. EÚ L 200, 31.7.2009, s. 1). [↑](#footnote-ref-13)
14. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/49/ES z 25. júna 2002, ktorá sa týka posudzovania a riadenia environmentálneho hluku (Ú. v. ES L 189, 18.7.2002, s. 12). [↑](#footnote-ref-14)
15. Ú. v. EÚ L 307, 23.11.2011, s. 3. [↑](#footnote-ref-15)
16. COM(2018) 28 final. [↑](#footnote-ref-16)
17. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369 zo 4. júla 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie a zrušuje smernica 2010/30/EÚ (Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 1). [↑](#footnote-ref-17)
18. COM(2017) 279. [↑](#footnote-ref-18)
19. Odkaz sa má pridať po prijatí návrhu. [↑](#footnote-ref-19)
20. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 30). [↑](#footnote-ref-20)
21. Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1. [↑](#footnote-ref-21)
22. ABM: riadenie podľa činností; ABB: zostavovanie rozpočtu podľa činností. [↑](#footnote-ref-22)
23. Vysvetlenie spôsobov riadenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb: <http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.> [↑](#footnote-ref-23)
24. DRP = diferencované rozpočtové prostriedky/NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky. [↑](#footnote-ref-24)
25. EZVO: Európske združenie voľného obchodu. [↑](#footnote-ref-25)
26. Kandidátske krajiny a prípadne potenciálne kandidátske krajiny západného Balkánu. [↑](#footnote-ref-26)
27. Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať. [↑](#footnote-ref-27)
28. Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie implementácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum. [↑](#footnote-ref-28)
29. Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať. [↑](#footnote-ref-29)
30. Výstupy znamenajú dodané produkty a služby (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.). [↑](#footnote-ref-30)
31. Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať. [↑](#footnote-ref-31)
32. Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie implementácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum. [↑](#footnote-ref-32)
33. ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii. [↑](#footnote-ref-33)
34. Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“). [↑](#footnote-ref-34)